



Filmografías comentadas en América Latina

Tomo I



Javier Cossalter (coordinador)



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras

Filmografías comentadas en América Latina

Filmografías comentadas en América Latina

Tomo I

Javier Cossalter (coordinador)

Andrea Cuarterolo, Pamela Gionco, Silvana Flores (*et al.*)



Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Buenos Aires

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

Decano Américo Cristófalo	Secretario de Investigación Marcelo Campagno	Consejo Editor Virginia Manzano Flora Hilert
Vicedecano Ricardo Manetti	Secretario de Posgrado Alejandro Balazote	Marcelo Topuzian María Marta García Negroni
Secretario General Jorge Gugliotta	Secretaria de Transferencia y Relaciones Interinstitucionales e Internacionales Silvana Campanini	Fernando Rodríguez Gustavo Daujotas Hernán Inverso Raúl Illescas Matías Verdecchia
Secretaria de Asuntos Académicos Sofía Thisted	Subsecretaria de Bibliotecas María Rosa Mostaccio	Jimena Pautasso Grisel Azcuy Silvia Gattafoni Rosa Gómez
Secretaria de Hacienda y Administración Marcela Lamelza	Subsecretario de Hábitat e Infraestructura Nicolás Escobari	Rosa Graciela Palmas Sergio Castelo Ayelén Suárez
Secretaria de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil Ivanna Petz	Subsecretario de Publicaciones Matías Cordo	Directora de imprenta Rosa Gómez

Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras
Colección Saberes

ISBN 978-987-8363-65-3

ISBN 978-987-8363-64-6 -Obra Completa-

© Facultad de Filosofía y Letras (UBA) 2021

Collage de tapa: 1. *Nazareno Cruz y el lobo* (Leonardo Favio, 1975), ARGENTINA - 2. *Chiquiango* (Antonio Eguino, 1977), BOLIVIA - 3. *Post mortem* (Pablo Larraín, 2010), CHILE - 4. *Luchando por la vida: las despalladoras de tabaco y su mundo* (José Artemio Torres, 1988), PUERTO RICO - 5. *La Familia Reyna* (Francisco Rodríguez, 2015) - REP. DOMINICANA - 6. *Anina* (Alfredo Soderguít, 2013), URUGUAY - 7. *La familia* (Gustavo Rondón Córdoba, 2017) - VENEZUELA

Subsecretaría de Publicaciones

Puan 480 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - República Argentina

Tel.: 5287-2732 - info.publicaciones@filo.uba.ar

www.filo.uba.ar

Filmografías comentadas en América Latina / Elina Adduci Spina... [et al.] ;
compilado por Javier Cossalter. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos
Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras Universidad de
Buenos Aires, 2021.

v. 1, 534 p.; 14 x 21 cm. - (Saberes)

ISBN 978-987-8363-65-3

1. Cine. 2. Industria Cinematográfica. 3. Arte. I. Adduci Spina, Elina. II. Cossalter,
Javier, comp.

CDD 791.43098

Índice

Prólogo	11
<i>Mariano Mestman</i>	
Introducción	15
<i>Javier Cossalter</i>	
Argentina	27
<hr/>	
Eje A	
Los films más destacados del país	29
<i>Andrea Cuarterolo - Pamela Gionco - Silvana Flores - Soledad Pardo</i>	
<i>Ana Laura Lusnich - Javier Cossalter - Ana Broitman - C. Adrián Muoyo</i>	
<i>Valeria Arévalos - Elina Adduci Spina - Victoria Julia Lencina</i>	
<i>Jimena Cecilia Trombetta - María Constanza Grela Reina</i>	
Eje B	
Los films más distinguidos del país con vínculos transnacionales	83
<i>Andrea Cuarterolo - C. Adrián Muoyo - María Constanza Grela Reina</i>	
<i>Alejandro Kelly Hopfenblatt - Silvana Flores - Soledad Pardo</i>	
<i>Elina Adduci Spina - Pablo Hernán Lanza - Viviana Montes</i>	
<i>Liza Nannetti - Mariano Véliz - Malena Verardi</i>	
Lxs autorxs	133

Bolivia	141
<hr/>	
Eje A	
Los films más destacados del país	143
<i>Claudio Sánchez - Luis Sergio Zapata - Sebastián Morales Escoffier</i>	
Eje B	
Los films más distinguidos del país con vínculos transnacionales	171
<i>Claudio Sánchez - Sebastián Morales Escoffier</i>	
Lxs autorxs	193
Chile	195
<hr/>	
Eje A	
Los films más destacados del país	197
<i>Luis Horta Canales - Vladimir Rosas - José Miguel Ortega Ascencio Bruno Toro Encina</i>	
Eje B	
Los films más distinguidos del país con vínculos transnacionales	231
<i>Vladimir Rosas - José Miguel Ortega Ascencio Luis Horta Canales - Bruno Toro Encina</i>	
Lxs autorxs	263
Puerto Rico	267
<hr/>	
Eje A	
Los films más destacados del país	269
<i>María Cristina Rodríguez - Ramón Almodóvar Ronda</i>	
Eje B	
Los films más distinguidos del país con vínculos transnacionales	303
<i>María Cristina Rodríguez - Ramón Almodóvar Ronda</i>	
Lxs autorxs	339

República Dominicana 341

Eje A

Los films más destacados del país 343
Rosanna Solano

Eje B

Los films más distinguidos del país con vínculos transnacionales 363
Rosanna Solano

La autora 381

Uruguay 383

Eje A

Los films más destacados del país 385
Georgina Torello - Beatriz Tadeo Fuica - Mariana Amieva
Cecilia Lacruz - Isabel Wschebor - Mariel Balás - Germán Silveira

Eje B

Los films más distinguidos del país con vínculos transnacionales 423
Pablo Alvira - Beatriz Tadeo Fuica - Florencia Soria
Carmela Marrero Castro - Isabel Wschebor
Belén Ramírez Bueno - Lucia Secco

Lxs autorxs 457

Venezuela 463

Eje A

Los films más destacados del país 465
José Alirio Peña Zerpa - Mixzaida Yelitza Peña Zerpa
Claritza Arlenet Peña Zerpa

5. Melodías de América

Silvana Flores

Ficha técnica

Duración: 94 min - Formato: filmico (35mm) - Tipología: ficción - Dirección: Eduardo Morera - Año de producción: 1941 - Año de estreno: 1942 - Producción: Estudios San Miguel - Tipo de financiación: privada - Reparto principal: José Mojica, Silvana Roth, Pedrito Quartucci, María Santos, José Ramírez, June Marlowe.

Breve sinopsis

El jefe de producción de la Productora Independiente de Películas Americanas (PIPA) espera contratar al artista mexicano José Montero, viajando a Río de Janeiro para tales efectos. El artista, por su parte, se enamora en aquel lugar de una joven argentina que había ganado su viaje a Brasil a través de un concurso. Ante la negativa de Montero de trabajar con el productor, todos emprenden la retirada a Buenos Aires, incluido él mismo, cumpliendo allí sus planes vacacionales. Allí continuarán los intentos fallidos de contratación, y ante el reconocimiento de la imposibilidad de su romance con la joven que pertenece a otra clase social y estaba comprometida, decide regresar a México trocando al amor por su carrera.

Comentario sobre el film

El musical en Argentina, generalmente asociado al tango y a productoras como Argentina Sono Film, hizo con esta película una incursión en los Estudios San Miguel. Pero el

proyecto de hacer un film de este género no procuraba el seguimiento de una tradición cinematográfica en Argentina. Como el propio título lo indica, el foco estaba puesto en América, el continente, y en la diversidad de su música. Lo constata también la contratación de su plantel de artistas: desde su protagonista masculino, el tenor mexicano José Mojica, pasando por su coprotagonista femenina, la argentina Silvana Roth, hasta artistas de diversas nacionalidades como June Marlowe (estadounidense), Ana María González (mexicana), Bola de Nieve (cubano) y María Santos (española emigrada a Argentina), que se unen a un resto del elenco nativo del país de producción del film. Todos ellos, sumados a su vez a los músicos y composiciones que tienen lugar a lo largo de la trama, dan cuenta de un enfoque transnacional que transita a su vez en la misma narración y en el uso de locaciones.

Con una estructura delineada en torno a los desfiles musicales que en años recientes habían sido muy frecuentes en el cine latinoamericano (y teniendo a su director, Eduardo Morera, como uno de sus principales promotores), *Melodías de América* asume una seguidilla de números musicales, cada uno representando la “melodía de un país de América”, pero manteniendo un hilo narrativo coherente con esas incursiones. En pos de los cruces, el film muestra argentinos y estadounidenses cantando en portuñol, como sucede en una de las primeras secuencias; incluye también un himno al panamericanismo, tal como puede observarse en la primera aparición de Mojica; y presenta un homenaje del cantante mexicano a la ciudad de Buenos Aires, entre otras melodías consistentes en tangos, canciones camperas, cuadros cubanos con rumbas y congas, y boleros, los cuales circulan estratégicamente en los diferentes momentos del desarrollo narrativo.

Dentro de este desfile transnacional de melodías merece una mención destacada la canción compuesta por el

afamado músico mexicano Agustín Lara, “Solamente una vez”, inspirada por la decisión de José Mojica de convertirse en fraile franciscano (camino que se concretará inmediatamente después de este film). La canción, interpretada por su compatriota Ana María González en compañía de Mojica, había sido estrenada poco tiempo antes en una radio de Buenos Aires (ciudad donde, según cuentan las anécdotas, el célebre “flaco de oro” la había compuesto). Será entonces Argentina el lugar elegido para la despedida del artista por parte de sus coterráneos, lo que refuerza el carácter transnacional del propio actor y cantante, cuya carrera transitó por innumerables recorridos a lo largo del continente, incluido Hollywood.

La película conecta los movimientos de los personajes, en sus traslados por Río de Janeiro y Buenos Aires, con la idiosincrasia de cada nación del continente, cruzando paisajes y canciones, y gestando en el camino un muestrario de las características más frecuentes de un cine transnacional: en primer lugar, la formación de una pareja compuesta por dos naciones (coronada con una versión modificada de la canción “Corazón mexicano”, buscando así un amalgamamiento con Argentina), y sumando a ello un huidizo flirteo en versión cómica entre el productor argentino y June Jackson, una actriz de origen estadounidense que se cuela en sus transacciones; en segunda instancia, el intercambio de artistas de diferentes latitudes, que trae como consecuencia la identificación del otro a través de la representatividad de su música; y por último, el motivo del viaje como núcleo de todos estos cruces.

Por otra parte, se destaca en el film un marcado ímpetu panamericanista, observable en la pretendida unión de los países americanos a través de los elementos hasta aquí mencionados, y de la propia película que los productores de la PIPA (nombre que alude precisamente a ese espíritu

panamericanista) buscan filmar. Además, *Melodías de América* fue una obra lanzada en pleno conflicto de Argentina con su hasta entonces mayor proveedor de celuloide (Estados Unidos) debido a factores ideológicos que asociaron al país latinoamericano con simpatías por el Eje, en el contexto de la Segunda Guerra Mundial (Peredo Castro, 2011). Teniendo en cuenta aquello, la solidaridad mexicana con Argentina, representada en la figura amigable de Mojica, en tiempos donde el cine argentino se vio afectado notablemente por la disminución de su producción y el consecuente incremento del cine mexicano en el mercado de la región, no es un factor de poca consideración. Más aun cuando las relaciones argentino-mexicanas en el film están trianguladas por la presencia de June Jackson quien, desde su procedencia estadounidense, muestra un interés continuo por la productora argentina, persiguiendo a sus autoridades por su recorrido latinoamericano. La simpatía del personaje y su acorralamiento amoroso hacia el productor establecen una disimulada alusión a la amistad de los pueblos americanos propiciada por el panamericanismo en sus intenciones de acaparamiento comercial de los cines latinoamericanos.

En suma, transnacionalidad, música y panamericanismo son los elementos con los que *Melodías de América* nos permite ahondar, no tanto en los géneros musicales que caracterizan a cada nación del continente, sino más bien en el escenario político y cultural que acompañó a las cinematografías de América Latina en sus procesos de desarrollo industrial.

Bibliografía y/o fuentes de referencia

Peredo Castro, F. (2011). *Cine y propaganda para Latinoamérica. México y Estados Unidos en la encrucijada de los años cuarenta*. México D.F.: UNAM.